



# Programme de reconnaissance des écoles de conduite

## Association québécoise des transports

6666, rue Saint-Urbain, bureau 470

Montréal (Québec) H2S 3H1

www.aqtr.com

**CONFIDENTIEL**  
**CONFIDENTIAL**

### FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT AUTOMATIQUE - CARTE DE CRÉDIT

#### Direct Debit Authorization Form

Si vous souhaitez que l'AQTr prélève automatiquement le paiement de factures spécifiques sur votre carte de crédit, veuillez transmettre ce formulaire, dûment rempli, par courriel à la coordonnatrice de votre école de conduite, ou par télécopieur au 514-370-8559.

*Please fill in this form if you wish that the AQTr debits the payment of specific invoices from your credit card. Then, send this document back to your school coordinator by email or by fax at 514-370-8559.*

Espace réservé à l'usage de l'AQTr / *Dedicated to the AQTr*

#### Renseignements / Personal details

Titre / Title  Madame / Ms.  Monsieur / Mr. Langue / language  Français / French  Anglais / English

Prénom / First name  Nom / Last name

Adresse / Address

Ville / City  Province

Code Postal / Zip code

Téléphone (+poste) / Phone  Fax

Courrier électronique / Email

Nom de l'école de conduite / Name of the school

#### Paiement / Payment :

Je souhaite régler **par prélèvement automatique** sur la carte de crédit suivante les services que j'ai cochés sur l'extrait de la grille tarifaire ci-jointe (point A, p.3). / *I would like the AQTr to debit automatically the following credit card to pay for the services listed on the enclosed price list extract (section A, p.3):*

No. de carte de crédit / Credit card number

Date d'expiration / Expiry date

*Veuillez prendre note que seulement les cartes de crédit Mastercard et/ou Visa sont acceptées. / The AQTr only accepts Mastercard and/or Visa credit cards.*

---

## Autorisation de prélèvement automatique par carte de crédit\*

J'autorise l'AQTr à **prélever automatiquement** sur ma carte de crédit le montant nécessaire au paiement des services cochés sur l'extrait de la grille tarifaire ci-jointe (point A, p.3) ;

J'autorise l'AQTr à utiliser les coordonnées de ma carte de crédit, à les vérifier, et à les transmettre à toute personne, à l'inclusion de ses représentants ou membres du personnel, à qui il est nécessaire de la transmettre pour assurer le paiement des services cochés sur l'extrait de la grille tarifaire ci-jointe (point A, p.3) ;

Je comprends que l'AQTr est habilitée à divulguer cette information à chaque fois qu'elle est légalement tenue de le faire, selon la loi, un règlement ou toute ordonnance ;

Signature du détenteur

**NB.** - Le titulaire des renseignements personnels contenus dans le présent formulaire bénéficie des droits d'accès et de rectification prévus à la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé.

\*Toute école de conduite ayant accordé son consentement de prélèvement automatique à l'AQTr, peut le révoquer en tout temps moyennant un avis écrit de sa part auprès de l'AQTr. Pour ce faire, veuillez remplir la section Demande de résiliation du présent formulaire (point B, p.5) et la retourner à l'AQTr au moment de la résiliation.

\*\*L'autorisation de prélèvement automatique est valide pour une année civile.

Par ailleurs, veuillez noter que cette autorisation est automatiquement révoquée par l'AQTr dans le cas d'une cessation volontaire ou involontaire de l'école de conduite.

---

## Direct Debit Authorization Form\*

I authorize the AQTr to **debit automatically** my credit card to pay for the services ticked on the price list extract enclosed (section A, p.3) ;

I authorize the AQTr to use my credit card information to verify it and to share it with any person (including its representatives or staff members) to whom it might be useful to pay for the services ticked on the price list extract enclosed (section A, p.3) ;

I understand that the AQTr is allowed to share this information everytime that it is forced to do so according to a law, a regulation or an order ;

Card holder's signature

**NB.** - The person who holds the personal information gathered in the present form has the right to access this information and to correct it according to the Act respecting the protection of personal information in the private sector.

\*Any driving school which has authorized the AQTr to debit automatically its credit card might revoke this consent at any time providing that the AQTr is advised through a written statement. Therefore, please fill in the Revocation section on the present form (section B, p.5) at the moment of the consent termination.

\*\*This consent is only valid for a calendar year.

Also, please note that this consent would automatically be revoked by the AQTr should the driving school close voluntarily or be revoked.

---

## RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION/ FOR THE AQTr ONLY

**A. Les options à choisir pour le prélèvement automatique sont / the options for the direct debit authorization are :**

- J'autorise l'AQTr à prélever les paiements sur ma carte de crédit pour toutes les factures de l'année 2019 / I authorize the AQTr to debit automatically my credit card to pay all the invoices issued on 2019.
- J'autorise l'AQTr à prélever les paiements sur ma carte de crédit, pour l'année 2019, seulement pour les factures correspondantes aux services choisis dans la grille tarifaire ci-après / I authorize the AQTr, for 2019, to debit automatically my credit card to pay only the invoices issued for the services listed on the price list as follows :

Grille tarifaire 2019 <sup>1</sup> Tous les tarifs présentés dans cette liste sont non remboursables	Tarifification avant taxes / Prices before taxes	J'autorise l'AQTr à prélever automatiquement ce service sur ma carte de crédit*(SVP, cochez le(s) service(s)) / I authorize the AQTr to debit my credit card automatically to pay for* (please tick the box(es))
<b>Droits d'opérations annuels<sup>2</sup></b>		
Permis siège social (1 permis)	815 \$	
Permis succursale (supplémentaire)	470 \$	
Évaluation d'un local suite à un déménagement	200 \$	
Frais administratifs — ouverture de dossier/changement d'actionnaire	285 \$	
Évaluation d'un terrain moto (ajout ou déménagement)	235 \$	
<b>Droits d'enseignement annuels</b>		
Droits d'enseignement annuels moniteur auto	60 \$	
Droits d'enseignement annuels instructeur auto	60 \$	
Droits d'enseignement annuels moniteur moto	60 \$	
Droits d'enseignement annuels instructeur moto	60 \$	
<b>Frais d'ouverture d'un nouveau permis</b>		
Ouverture de dossier	285 \$	
Évaluation du terrain moto (permis moto)	235 \$	
Formation exigences pour personne responsable	665 \$	
Personne responsable avec 3 ans d'expérience — école en place (2 contrôles) <sup>2</sup>	2000 \$	
Personne responsable avec 3 ans d'expérience — nouvelle école <sup>2</sup> (2 contrôles et évaluation du local)	2340 \$	
Personne responsable sans expérience — école en place (4 contrôles) <sup>2</sup>	4000 \$	
Personne responsable sans expérience — nouvelle école <sup>2</sup> (5 contrôles et évaluation du local)	6340 \$	
Permis temporaire de 18 mois — point de service	705 \$	
<b>Contrôles et mesures de redressement</b>		
Visite de contrôle <sup>3</sup>	95 \$/h	
Formation d'appoint pour un formateur <sup>3</sup>	95 \$/h	
Formation d'appoint sur les Exigences détaillées <sup>3</sup>	95 \$/h pour le 1 <sup>er</sup> participant (50\$/h pour le 2 <sup>nd</sup> )	
Formation sur le dispositif de formation PESR <sup>3</sup>	95 \$/h pour le 1 <sup>er</sup> participant (50\$/h pour le 2 <sup>nd</sup> )	
Formation administrative <sup>3</sup>	95 \$/h pour le 1 <sup>er</sup> participant (50\$/h pour le 2 <sup>nd</sup> )	
Vérification de conformité de documents	15 \$/par manquement	
Tout autre contrôle, mesure ou intervention <sup>3</sup>	95 \$/h	
Évaluation de reprise suite à un redressement ou un échec <sup>3</sup>	Voir les tarifs ci-dessous	
Évaluation moniteur auto — <i>apprenti</i> (1,25 heure) <sup>4</sup>	150 \$	
Évaluation instructeur auto — <i>apprenti</i> (2,5 heures) <sup>4</sup>	200 \$	
Évaluation moniteur moto — <i>apprenti</i> (1,25 heure) <sup>4</sup>	150 \$	
Évaluation instructeur moto — <i>apprenti</i> (2 heures) <sup>4</sup>	175 \$	
Évaluation formateur auto-moto — <i>régulier</i> (1 heure) <sup>3</sup>	120 \$	

<b>Frais afférents aux visites de contrôle et redressements</b>		
Frais de déplacement : kilométrage		0,45 \$/km
Frais de déplacement : temps de déplacement		18 \$/h
Frais de déplacement : frais de repas		Max. 50 \$/jour
<b>Formation</b>		
<b>AQTr</b>		
Nouvelle formation Moniteur-Instructeur moto		Groupe de 5 : 1 150 \$
Moniteur ESR		Groupe de 5 : 1 150 \$
Instructeur ESR		Groupe de 5 : 1 200 \$
Formateurs experts — Moniteur (2 jours)		850 \$
Formateurs experts — Instructeur (1 jour)		665 \$
Formation sur les <i>Exigences détaillées</i> pour nouvelle personne responsable		665 \$
<b>Regroupement</b>		
Analyse de dossier		50 \$
Moniteur & instructeur		250 \$
<b>Surveillance d'examen</b>		
Moniteur classes 5 et 6 (3 heures)		150 \$
Instructeur (1,5 heure)		75 \$
Reprise d'examen		75 \$
<b>Vente de documents</b>		
Attestations (paquet de 50)		35 \$
<b>Matériel didactique</b>		
<i>Carnet d'accès à la route</i> (boîte de 20)		200 \$
<i>Carnet d'accès à la route</i> adapté en langue des signes (LSQ/ASL)		10 \$
<b>Autres frais</b>		
Heure supplémentaire <sup>5</sup>		95 \$/heure
Fermeture de dossier-élève pour une école de conduite		10 \$/dossier
Émission d'attestation à un élève par l'AQTr		10 \$/attestation
Chèque sans provision		10 \$

<sup>1</sup> Sur la base des tarifs de la grille tarifaire 2018.

<sup>2</sup> Formation sur les *Exigences détaillées* de la SAAQ en sus. (Tout changement de personne responsable en cours d'année d'accompagnement pour une personne responsable sans expérience entraîne obligatoirement un ajustement des contrôles. Le prix de l'année d'accompagnement sera également ajusté en conséquence).

<sup>3</sup> Pour tous ces tarifs, les frais de déplacement sont en sus.

<sup>4</sup> Les frais de déplacement sont inclus pour un premier déplacement pour un apprenti. En cas d'échec de l'apprenti, les déplacements consécutifs seront à la charge de l'école de conduite.

<sup>5</sup> Tout service rendu par l'AQTr non inclus dans la grille tarifaire.

**N.B.:** En cas de contrainte, l'AQTr prendra néanmoins le temps de vous contacter avant de procéder au prélèvement automatique / *If something goes wrong, the AQTr will contact you before debiting your credit card.*

- Je souhaite être contacté(e) par téléphone au / *I would like to AQTr to call me at this number:* \_\_\_\_\_
- Je préfère recevoir un avis par courriel à / *I would like to be noticed by email at this address:* \_\_\_\_\_

**Aussi, veuillez sélectionner et/ou détailler les cas particuliers pour lesquels vous souhaiteriez que l'AQTr vous prévienne avant de percevoir le montant du service sur votre carte de crédit /**  
*Please, tick the boxes below and/or describe in which cases you wish the AQTr to contact you before debiting your credit card:*

- Pour tout montant excédant / *any amount exceding* \_\_\_\_\_ \$
- Autre : veuillez compléter l'encadré ci-dessous, SVP / *Other: please fill in the box below.*

## **B. Demande de résiliation du consentement de prélèvement automatique / Notice of Termination of Direct Debit Authorization**

En date du \_\_\_\_\_ (date), je souhaite révoquer la demande de prélèvement automatique faite à l'AQTr pour le paiement des services listés ci-dessus (p.3). / *As of today \_\_\_\_\_ (date), I would like to withhold the direct debit authorization from the AQTr concerning the payment for the aboved-listed services (p.3).*

Nom et prénom / *First name and last name:* \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_